

Sworn Translator
Hassan Ali Aljerdi
☎: (00963-31) 2628096
☎: (00963) 0933837863
hassanjerdi@hotmail.com
Syria – Homs



الترجمان المحلف
حسان علي الجردى
☎: (٠٠٩٦٣-٣١) ٢٦٢٨٠٩٦
☎: (+٩٦٣) ٠٩٣٣٨٣٧٨٦٣
hassanjerdi@hotmail.com
حمص - سورية

Syrian Arab Republic
Al-Baath University
Faculty of Civil Engineering
No. 4825

Volume: 28
Serial No:.....



GRADUATION CERTIFICATE
Bachelor's Degree in Civil Engineering

By virtue of the Decision of Al-Baath University Council No. 197 dated 16.10.2018
Mr. YOUSSEF ALKHABAZE, son of ALI and WAFAA born in SALAMIA in 1994, Nineteen
Ninety- Four of Syrian Arab nationality, has been awarded

Bachelor's Degree in: Civil Engineering
/General Civil Engineering Specialty/

Grade: **VERY GOOD** Rate: **79.93%** Seventy Nine and Ninety-Three Hundredth Per cent.
As per the exam results of the academic year: **2017-2018**. Exams of **Second Semester**.

Homs 1st November 2018

Organized by: (Name & Signature)

Checked by: (Name & Signature)

Head of Students' Affairs
(Name, Seal & Signature)

Dean of the Faculty
(Name, Seal & Signature)

This was given as per a letter issued by the **Ministry of Higher Education**, registered under
No. **HT/8884** dated **15.08.2000**. The Decision of Al-Baath University Council No. **197** dated
16.10.2018

Students' Affairs Dept. Civil Engineering Faculty (Name, Seal & Signature)	Ratification of the Central Students' Affairs Directorate Signed by the Director of Students' Affairs (Name, Seal & Signature)	Al-Baath University – Exams (Name & Signature)
--	--	--

True copy duly ratified by:

Students' Affairs Dept.
Civil Engineering Faculty
(Signature & Seal)

Dean of the Faculty
(Name, Seal & Signature)

Al-Baath University Vice Rector
(Name, Seal & Signature)



Hassan Jerdi
15/02/2019
القاضي
رائد موسى

نصادق على ان الخاتم والتوقيع المحررين
هما خاتم وتوقيع الترجمان المحلف
حسان علي الجردى
دون اي مسؤولية فيما يخص بمحتويات الوثيقة

*** This is a true & exact translation of the attached certified copy. Accredited Translator: Hassan Aljerdi. *** Translated on 15/02 /2019.



هـ- نضادق على ان التوقيع المحرر
خاتم...
رونه ايه...
٢٠١٩





جامعة البعث

كلية الهندسة المدنية

رقم الاجلاد ٢٨

الرقم التسلسلي:

5850 萬

وَنُقِيتُ تَحْرُجُ

مكتبة مكتبة المكتبة

الإجازة في الهندسة المدنية

استناداً إلى قرار مجلس جامعة البعث رقم ١٩٧ تاريخ ١٦/١٠/٢٠١٠

منه السيد يوسف الجبازي بن علي / وفاء المولود في ... سنة

عام ١٩٩٦ الف وتسعون مائة وأربعة وتسعون ألفاً وخمسة مائة
درجة الإجازة في الهندسة المدنية - إعضائها الهندسة المدنية الصاغة
من مرتبة جيد جداً وتسعون ٩,٩٣٠
ولسعون بالمائة فقط

وذلك بنتيجة امتحانات العام الدراسي ١٤١٦-١٤١٧

امتحانات الفصل الثاني

م. أمل والی

دقیقا

۳. دما جبل
پس شوقیہ شوق الحلاب
از دامن العج

Handwritten text in Arabic script, likely a manuscript or document, featuring a large circular stamp or seal on the left side.

نسخة الطالب



شؤون الطلاب تعليم موازي *
كلية الهندسة للبنية *

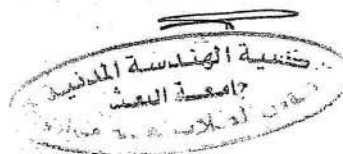
أعطيت بموجب (كتاب) صادر عن وزارة التعليم العالي

المسجلة برقم ٨٨٨٤/٥٠٥٠٠ تاريخ ١٥/٨/٢٠٠٠

قرار مجلس جامعة البعث رقم (١٩٧) تاريخ ١٦/١٠/٢٠١٧

شؤون طلاب كلية : الهندسة المدنية

٢. وفا جبل



امتحانات جامعة البعث

داليا الطويل



مصدق مديرية شؤون الطلاب المركزية

توقيع مدير شؤون الطلاب



بصري سليم محمد



Sworn Translator
Hassan Ali Aljerdi
☎: (00963-31) 2623096
☎: (00963) 0933837863
hassanjerdi@hotmail.com
Syria – Homs

الترجمان المحلف
حسان علي الجردى
☎: (٠٠٩٦٣-٣١) ٢٦٢٣٠٩٦
☎: (+٩٦٣) ٠٩٣٣٨٣٧٨٦٣
hassanjerdi@hotmail.com
حمص - سورية

Syrian Arab Republic
Al-Baath University
Faculty of Civil Engineering



TRANSCRIPT

Hereunder is a transcript of the student **YOUSSEF ALKHABAZE**, son of **ALI**, mother's name: **WAFAA**, born in **SALAMIYAH, 1994**, of the Syrian Arab nationality, during his study at Al-Baath University, Faculty of Civil Engineering, General Civil Engineering Specialty, from the academic year (2012-2013) till the academic year (2017-2018).

First Year					
Subject	Mark in Figures	In Words	Subject	Mark in Figures	In Words
Mathematic / 1/	74	Seventy Four	Mathematic / 2/	70	Seventy
Geometrical Mechanics /1/	66	Sixty Six	Geometrical Mechanics /2/	76	Seventy Six
Foreign Language /1/	84	Eighty four	Chemistry for Engineers	70	Seventy
Descriptive Geometry	74	Seventy four	Geometric Drawing	84	Eighty Four
Chapters of Engineering Physics	83	Eighty Three	Arabic Language	84	Eighty Four
National Education	90	Ninety	Engineering Geology	84	Eighty Four
Military Training	70	Seventy	Foreign Language /2/	80	Eighty
			Programming & Information Processing	95	Ninety Five
Total		1114	Average	79.57%	Grade Very Good

Second Year					
Subject	Mark in Figures	In Words Full Mark:100	Subject	Mark in Figures	In Words Full Mark:100
Mathematic / 3/	91	Ninety One	The Numerical Analysis	97	Ninety Seven
Materials Resistance /1/	94	Ninety Four	Materials Resistance /2/	82	Eighty Two
Survey /1/	87	Eighty Seven	Survey /2/	90	Ninety
Hydrology	89	Eighty Nine	Hydraulic /1/	99	Ninety Nine
Buildings Design & Construction /1/	76	Seventy Six	Buildings Design & Construction /2/	76	Seventy Six
Building Materials /1/	90	Ninety	Building Materials /2/	90	Ninety
Foreign Language /3/	96	Ninety Six	Foreign Language /4/	64	Sixty Four
Total	1221		Average	87.21%	Grade Excellent

*** This is a true & exact translation of the attached certified copy. Accredited Translator: Hassan Aljerdi. *** Translated on 15/02/2017





Sworn Translator
Hassan Ali Aljerdi
☎: (00963-31) 2623096
☎: (00963) 0933837863
hassanjerdi@hotmail.com
Syria – Homs

الترجمان المحلف
حسان علي الجردى
(٠٠٩٦٣-٣١) ٢٦٢٣٠٩٦ : ☎
:(+٩٦٣)٠٩٣٣٨٣٧٨٦٣ : ☎
hassanjerdi@hotmail.com
حمص - سورية

Third Year					
Subject	Mark in Figures	In Words	Subject	Mark in Figures	In Words
Constructions Mechanics /1/	65	Sixty Five	Constructions Mechanics /2/	60	Sixty
Soil Mechanics /1/	90	Ninety	Reinforced Concrete /2/	73	Seventy Three
Reinforced Concrete /1/	82	Eighty Two	Soil Mechanics /2/	78	Seventy Eight
Hydraulic /2/	80	Eighty	Roads Engineering /2/	76	Seventy Six
Constructions Technical Equipment	77	Seventy Seven	Environmental Engineering /1/	71	Seventy One
Survey /3/	79	Seventy Nine	Steel Structures (1)	87	Eighty Seven
Roads Engineering /1/	69	Sixty Nine			
Total	987		Average	75.92%	Grade Very Good

Fourth Year					
Subject	Mark in Figures	In Words	Subject	Mark in Figures	In Words
Reinforced Concrete /3/	68	Sixty Eight	Reinforced Concrete /4/	71	Seventy One
Constructions Mechanics /3/	67	Sixty Seven	Airports & Ports Engineering	70	Seventy
Steel Constructions /2/	62	Sixty Two	Engineering System Analysis	85	Eighty Five
Railway Engineering	61	Sixty One	Hydraulic Constructions	87	Eighty Seven
Environmental Engineering /2/	80	Eighty	Foundations Engineering /2/	75	Seventy Five
Foundations Engineering /1/	74	Seventy Four	Irrigation & Drainage	87	Eighty Seven
Constructions Mechanics /4/	86	Eighty Six	Construction Technology /1/	83	Eighty Three
Total	1056		Average	75.42%	Grade Very Good





Sworn Translator
Hassan Ali Aljerdi
☎ : (00963-31) 2623096
☎ : (00963) 0933837863
hassanjerdi@hotmail.com
Syria - Homs

الترجمان المحلف
حسان علي الجردى
☎ : (00963-31) 2623096
☎ : (+963) 0933837863
hassanjerdi@hotmail.com
حمص - سورية

Fifth Year

Subject	Mark in Figures	In Words	Subject	Mark in Figures	In Words
Reinforced Concrete/ Special Concrete Facilities	76	Seventy Six	Projects Organization & Management	82	Eighty Two
Constructions Technology/2/	81	Eighty One	Engineering Economy	86	Eighty Six
Computer Aided Design	77	Seventy Seven	Combined Structures	75	Seventy Five
Rock Mechanics	94	Ninety Four	Structures Dynamic	71	Seventy One
Steel Constructions /3/	74	Seventy Four	Bachelor Project	96	Ninety Six
Bridges Engineering	85	Eighty Five			
Total	897		Average	81.54 %	Grade Very Good

Thus, he was given the Bachelor Degree of Civil Engineering, General Civil Engineering Specialty, by virtue of the decision of Al-Baath University Council, No /197/ dated 16/10/2018, with the total average (79.93 %) Seventy Nine and Ninety Three Hundredth percent, Grade : Very Good, as per the exam results of the academic year 2017-2018, Second Term Exams.

Fees were paid to the fund of Al-Baath University by receipt No. /1613/, dated 04/12/2018.
Date of Issue: 17/12/2018

Dean
(Name, Signature & Seal)

Director of Students' Affairs
(Name, Signature & Seal)

Organizer
(Name & Signature)

Verifier
(Name & Signature)

Head of Exam Dept.
(Name, Signature & Seal)

Vice Rector of
Al-Baath University
(Name, Signature & Seal)

True copy duly ratified by

Director of Students' Affairs
(Name, Signature & Seal)
30/01/2019



نصديق على الختم والتوقيع الحرين
هما خاتم وتوقيع الترجمان المحلف
حسان علي الجردى
دون أي مسؤولية فيما يخص محتويات الوثيقة
القاضي



*** This is a true & exact translation of the attached certified copy. Accredited Translator: Hassan Aljerdi. *** Translated on 15/02/2019





الجمهورية العربية السورية
جامعة البعث
كلية الهندسة المدنية

كشف علامات
تدرج فيما يلي كشفاً بعلامات الطالب يوسف الخباري في على والتكة وفاء من اليد سلمية ١٩٩٤ والمتمتع بالجنسية السورية خلال دراسته في جامعة البعث كلية الهندسة المدنية بخصائص الهندسة المدنية العامة من العام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣م وحتى العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨م

المقرر	العلامة رقماً	كتابية	المقرر	العلامة رقماً	كتابية
الرياضيات (١)	٧٦	أربع وسبعون	الرياضيات (٢)	٧٦	فقط سبعون
الميكانيك الهندسي (١)	٦٤	ست وستون	الميكانيك الهندسي (٢)	٧٦	ست وسبعون
اللغة الأجنبية (١)	٨٤	أربع وثمانون	الكيمياء للمهندسين	٧	فقط سبعون
الهندسة الوصفية	٧٤	أربع وسبعون	الرسم الهندسي	٨٤	أربع وثمانون
الفيزياء للمهندسين	٨٣	ثلاث وثمانون	اللغة العربية	٨٤	أربع وثمانون
الثقافة القومية الاشتراكية	٩٠	فقط تسعون	الجيولوجيا الهندسية	٨٤	أربع وثمانون
التدريب العسكري	٧٦	فقط سبعون	اللغة الأجنبية (٢)	٨٦	فقط ثمانون
			البرمجة ومعالجة المعلومات	٩٥	خمس وتسعون
المجموع	٦١٤		المعدل	٧٩,٥٧%	التقدير جيد جداً

المقرر	العلامة رقماً	كتابية	المقرر	العلامة رقماً	كتابية
الرياضيات (٣)	٩١	إحدى وتسعون	الرياضيات العددية	٩٧	سبع وتسعون
مقاومة المواد (١)	٩٤	أربع وتسعون	مقاومة المواد (٢)	٨٢	اثنان وثمانون
المساحة (١)	٨٧	سبع وثمانون	المساحة (٢)	٩٠	فقط تسعون
هيدرولوجيا هندسية	٨٩	تسع وثمانون	الهيدروليكا (١)	٩٩	تسع وتسعون
التصميم وإنشاء المباني (١)	٧١	ست وسبعون	التصميم وإنشاء المباني (٢)	٧٦	ست وسبعون
مواد البناء (١)	٩٠	فقط تسعون	مواد البناء (٢)	٩٠	فقط تسعون
اللغة الأجنبية (٣)	٩٦	ست وتسعون	اللغة الأجنبية (٤)	٩٤	أربع وستون
المجموع	٦٢٢		المعدل	٨٧,٢١%	التقدير : إمتياز

رئيس شعبة الامتحانات

توقيع : سهى الدروبي

المدقق

ندار الحداد

المنظم

شاديا تميم

صورة طبق الأصل

صورة طبق الأصل
مدير شؤون الطلاب
بشورى سكرتير الجامعة
نزار نزار

تابع كشف علامات الطالب : يوسف الخبازي ابن علي

السنة الثالثة

المقرر	العلامة رقماً	كتابية	المقرر	العلامة رقماً	كتابية
ميكانيك الإنشاءات (١)	٦٥	خمس وستون	ميكانيك الإنشاءات (٢)	٦٤	فقط ستون
ميكانيك التربة (١)	٩٦	فقط تسعون	البيوتن المسلح (٢)	٧٣	ثلاث وسبعون
البيوتن المسلح (١)	٨٢	اثنان وثمانون	ميكانيك التربة (٢)	٧٨	ثمان وسبعون
الهيدروليك (٢)	٨٢	فقط ثمانون	هندسة الطرق (٢)	٧٦	ست وسبعون
التجهيزات الفنية للمنشآت	٧٧	سبع وسبعون	الهندسة البيئية (١)	٧٦	إحدى وسبعون
المساحة (٣)	٧٩	سبع وسبعون	المنشآت المعدنية (١)	٨٧	سبع وثمانون
هندسة الطرق (١)	٩٩	تسعين وستون			
المجموع	٩٨٢		المعدل	٧٥,٩٢%	التقدير : جيد جداً

السنة الرابعة

المقرر	العلامة رقماً	كتابية	المقرر	العلامة رقماً	كتابية
منشآت البيوتن المسلح (٣)	٦٨	ثمان وستون	منشآت البيوتن المسلح (٤)	٧١	إحدى وسبعون
ميكانيك الإنشاءات (٣)	٦٧	سبع وستون	هندسة المطارات و المرافق	٧٠	فقط سبعون
المنشآت المعدنية (٢)	٦٢	اثنان وستون	تحليل النظم الهندسية	٨٥	خمس وثمانون
هندسة السكك الحديدية	٦١	أحدى وستون	المنشآت المائية	٨٧	سبع وثمانون
الهندسة البيئية (٢)	٨٠	فقط ثمانون	هندسة الاساسات (٢)	٧٥	خمس وسبعون
هندسة الاساسات (١)	٧٤	اربع وسبعون	الري و الصرف	٨٧	سبع وثمانون
ميكانيك الإنشاءات (٤)	٨٦	صا وثمانون	تكنولوجيا الإنشاء (١)	٨٣	ثلاث وثمانون
المجموع	١٠٥١		المعدل	٧٥,٤٢%	التقدير : جيد جداً

رئيس شعبة الامتحانات

مكلفاً : سهى الدروبي

المدقق

ندار الحداد

المنظم

شاديا تميم

صورة طبق الأصل



الجمهورية العربية السورية
جامعة البعث
كلية الهندسة المدنية

تابع كشف علامات الطالب : يوسف الخجاري ابن علي

المقرر	العلامة	مقرر	العلامة	مقرر	العلامة
المباني البيوتنية الخاصة	٧٦	سك وسبعون	٨٢	اثنان وثمانون	٨٢
تكنولوجيا الانشاء (٢)	٨١	احدى وثمانون	٨١	ست وثمانون	٨١
التصميم بمعونة الحاسب	٧٧	سبع وسبعون	٧٥	خمس وسبعون	٧٥
ميكانيك الصخور والمنشآت المطمورة	٩٤	اربع وتسعون	٧١	احدى وسبعون	٧١
المنشآت المعدنية (٣)	٧٧	اربع وسبعون	٩١	ست وتسعون	٩١
هندسة الجسور	٨٥	خمس وثمانون	٨١	التقدير جيد جداً	٨١
المجموع	٩٧	المعدل	٨١,٥٤%		

منح درجة الاجازة في الهندسة المدنية - إختصاص الهندسة المدنية العامة - بموجب قرار مجلس جامعة البعث رقم ١٩٧/١٢ تاريخ ٢٠١٨/١٢/١٢ م (الفصل الثاني)
بمعدل عام قدره (٧٩,٩٣%) تسع وسبعون وثلاث وتسعون بالمائة تقديراً لاجتهاده في اجتياز امتحانات العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م
سجل الرسوم بموجب الإصدار رقم ١١٣/١٢ تاريخ ٢٠١٨/١٢/١٢ م

حمص في ٢٠١٨/١٢/١٢ م

عميد كلية الهندسة المدنية
الاستاذ الدكتور: معن سلامة

رئيس شعبة الامتحانات
تكلنفا: سهى الدروبي

المدقق
ندار الحداد

المنظم
شاديا تميم

- ملاحظة: كل شطب أو حك أو تحوير في هذا الكشف يلغى
- درجة النجاح / ٦٠ / ستون درجة
 - التقديرات :
 - مقبول : من ٦٠ % إلى أقل من ٦٥ %
 - جيد : من ٦٥ % إلى أقل من ٧٥ %
 - جيد جداً : من ٧٥ % إلى أقل من ٨٥ %
 - امتياز : من ٨٥ % إلى أقل من ٩٥ %
 - شرف : من ٩٥ % إلى ١٠٠ %

صورة طبق الأصل

صورة طبق الأصل
مدير شؤون الطلاب
بشرى سليم

نائب رئيس الجامعة للشؤون الإدارية و الطلاب
الدكتور: محمد التايست الخطيب
جامعة البعث - حمص



